

### **Leitfaden zum Erstellen eines Testaments in der TRNC**

Unabhängig davon, ob Sie einen ständigen Wohnsitz haben oder nur ein paar Mal im Jahr zu Besuch kommen, empfehlen wir Ihnen, ein Testament zu erstellen, wenn Sie in der TRNC eine Immobilie besitzen oder andere Vermögenswerte haben.

Gemäß Cap 195 des zypriotischen Rechts und seiner Ergänzungen kann jede Person, die im Vereinigten Königreich oder einem Land des Commonwealth geboren wurde (oder deren Vater dort geboren wurde), frei über ihr bewegliches (im Wesentlichen persönliche Besitztümer oder Geld) oder unbewegliches Vermögen (z. B. ein Haus/Grundstück) durch Testament verfügen.

Personen, die nicht im Vereinigten Königreich oder einem anderen Land des Commonwealth geboren wurden oder deren Vater dort nicht geboren wurde, können ihr bewegliches (im Wesentlichen persönliche Besitztümer oder Geld) völlig frei vererben. Sie haben jedoch nicht die volle Freiheit über ihr unbewegliches Vermögen testamentarisch zu verfügen. Der Anteil am unbeweglichen Vermögen, der testamentarisch vererbt werden kann, hängt davon ab, welche lebenden Verwandten die betreffende Person zum Zeitpunkt ihres Todes hat.

Ein Testament zu erstellen ist sehr einfach und stellt sicher, dass Ihr Besitz (oder der Teil Ihres Vermögens, den Sie testamentarisch vererben können, wenn Sie (oder Ihr Vater) nicht im Vereinigten Königreich oder einem anderen Land des Commonwealth geboren wurden) zwischen den Personen Ihrer Wahl geteilt wird.

Es sollte beachtet werden, dass bei dem nicht testamentarischen Tod eines Ehepartners (d.h. ohne Hinterlassen eines Testaments) der überlebende Partner den Nachlass nicht automatisch erbt, wenn es überlebende Kinder gibt (in diesem Fall erhält ein überlebender Ehegatte nur einen Anteil von einem Sechstel und die restlichen fünf Sechstel gehen an alle überlebenden Kinder oder bestimmte andere Verwandte).

Es ist ein weit verbreiteter Irrglaube, dass der Staat automatisch Anspruch auf Ihren Nachlass hat, wenn Sie kein Testament machen. An dieser Stelle ist anzumerken, dass der Staat per Gesetz nur dann Anspruch auf einen Nachlass hat, wenn es keine „nächsten Angehörigen“ gibt. Da sechs Verwandtschaftsgrade zu berücksichtigen sind, ist es normalerweise der Fall, dass es lebende Verwandte gibt, damit der Nachlass an die nächsten Angehörigen und nicht an den Staat gehen kann. Der sechste Grad umfasst zum Beispiel einen Cousin zweiten Grades oder den Sohn eines Urgroßonkels. Wenn eine Person innerhalb des sechsten Grades ohne „Angehörige“ stirbt, gilt sie als ohne Erben gestorben, in welchem Fall ihr Nachlass an die Regierung zurückfällt. Im Vereinigten Königreich fällt der Nachlass unter diesen Umständen an die Krone zurück.

Ein außerhalb der TRNC erstelltes Testament deckt nicht automatisch Ihren Nachlass hier ab. Der einfachste Weg, um sicherzustellen, dass Ihr Vermögen geschützt ist, und um Zweifel an der Gültigkeit des Testaments zu vermeiden, besteht darin, Ihr Testament zusammen mit einem Anwalt in der TRNC zu erstellen und zu unterzeichnen und es beim Nachlassverwalter des Bezirksgerichts einzureichen. Dieses Testament sollte nur Ihr Eigentum in der TRNC abdecken und sollte getrennt von anderen Testamenten sein, die Sie möglicherweise in einem anderen Land erstellt haben, damit Ihr Eigentum in diesem Land abgedeckt ist.

Sie werden gebeten unser Testamentsinformationsformular ausfüllen, um genau festzustellen, was aufgenommen werden muss, wer Ihre Testamentsvollstrecker sein, sollen und wen Sie von Ihrem Testament profitieren lassen möchten. Auch ein Testamentsvollstrecker kann ein Begünstigter sein. Eine Standardklausel in einem Testament würde Bestimmungen für alle Immobilien und persönliches Eigentum beinhalten, d. h. Immobilien und Grundstücke und persönliche Gegenstände, einschließlich Gelder, die auf einem Bankkonto gehalten werden. Abhängig von Ihren persönlichen Umständen möchten Sie möglicherweise bestimmte Vermächtnisse oder Elemente hinzufügen, die für Sie einzigartig sind.

Der Wortlaut ist im Allgemeinen recht standardisiert und ähnelt dem eines im Vereinigten Königreich erstellten Testaments, das heutzutage gestraft wurde und weniger wortreich und Jargon orientiert ist. Es wird auch in englischer Sprache verfasst, so dass es für Sie einfach ist, etwaige Änderungen oder Ergänzungen vorzunehmen, die erforderlich sind.

Wir können dann einen Termin vereinbaren, an dem Sie zu uns kommen, um Ihr Testament zu unterschreiben. Nach TRNZ-Gesetz muss der Erblasser (die Person, die das Testament erstellt) über 18 Jahre alt und bei vollem Verstand sein, damit ein Testament gültig ist. Das Testament ist zum Schluss vom Erblasser in Anwesenheit von zwei Zeugen zu unterzeichnen, die zur gleichen Zeit anwesend sein müssen, und diese Zeugen müssen das Testament bezeugen. Besteht das Testament aus mehr als einem Blatt Papier, muss jedes Blatt vom Erblasser und den Zeugen unterzeichnet oder paraphiert werden. Es hat sich bewährt, eine Kopie des Testaments beim Nachlassverwalter des örtlichen Bezirksgerichts einzureichen. Zum informellen Termin werden Sie von einem unserer Mitarbeiter begleitet, der den Ablauf kennt. Der Nachlassverwalter prüft das Testament auf Einhaltung der oben genannten Formalitäten und überprüft die Identität des Erblassers. Dadurch wird das Risiko verringert, dass jemand das Testament künftig mit der Begründung anfechten könnte, es handele sich um eine Fälschung oder die entsprechenden Formalitäten seien nicht eingehalten worden. Das Original wird gestempelt und beim Gericht abgelegt und Sie erhalten Kopien mit einem offiziellen Beleg.

Wenn das Testament außerhalb des Landes unterzeichnet wurde, aber besagt, dass es Eigentum in der TRNC abdeckt, ist es gültig, sofern die oben genannten Formalitäten erfüllt wurden. Im Todesfall kann es jedoch schwieriger sein, die Glaubwürdigkeit des Testaments zu beweisen. Manchmal müssen die Zeugen des Testaments im Rahmen des Nachlassverfahrens vor Gericht erscheinen oder Dokumente unterzeichnen. Dies kann kompliziert sein, wenn sie im Ausland leben. Darüber hinaus akzeptiert der Nachlassverwalter des Bezirksgerichts keine Registrierung von Testamenten, die außerhalb des Landes unterzeichnet wurden.

Im Falle Ihres Todes müssen der /die bestellte(n) Testamentsvollstrecker beim Nachlassgericht einen Nachlassverwaltungsantrag stellen. Die Nachlasserteilung/Vertretung wird vom Nachlassverwalter ausgestellt und gibt dem Testamentsvollstrecker oder Verwalter die Befugnis Ihren Nachlass gemäß dem Gesetz und den Bedingungen Ihres Testaments zu verwalten. Sofern Ihr Rechtsanwalt nicht zum Testamentsvollstrecker ernannt wurde, würden Ihre „Laien“-Vollstrecker in dieser Hinsicht professionellen Rat und Hilfe von einem Rechtsanwalt benötigen.

Es ist wichtig, Ihr Testament regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es nicht geändert werden muss. Namens- oder Adressänderungen bedeuten nicht unbedingt, dass Sie ein neues Testament erstellen müssen, aber Sie sollten Nachweise über solche Änderungen aufbewahren, damit Ihre Testamentsvollstrecker alle vom Gericht geforderten Nachweise vorlegen können.

Die Kosten für die Erstellung eines Testaments hier, einschließlich unserer Gebühr und der Hinterlegung der Dokumente beim Gericht, einschließlich der erforderlichen Gerichtsstempel, betragen £350 pro Testament einschließlich Mehrwertsteuer.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Ihr Testament erstellen möchten, und wir helfen Ihnen gerne weiter.

Dieser Leitfaden wurde von Advocate Naomi Mehmet von Naomi Mehmet & Partners erstellt.  
Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Naomi unter den unten angegebenen Kontaktdaten

E-Mail: [naomi@nmplegal.com](mailto:naomi@nmplegal.com)

Tel: 0090 392 816 0440

Fax: 0090 392 815 0702

Web: [www.nmplegal.com](http://www.nmplegal.com)

© Naomi Mehmet